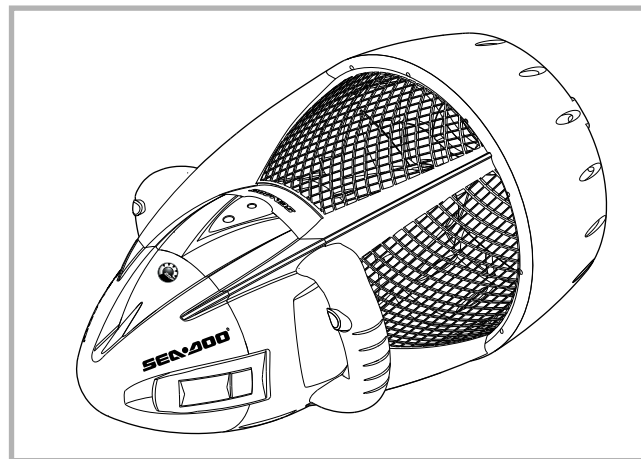


# Manuel de l'utilisateur



SEA-DOO® SEASCOOTER™ DOLPHIN

Modèle n ZS06



## ATTENTION:

### PRODUIT À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Contre-indiqué aux enfants de moins de 8 ans. Comme pour tout produit fonctionnant à l'électricité, des précautions doivent être observées pendant la manutention et l'utilisation du produit afin de réduire le risque de choc électrique.



SEA-DOO® and BRP logo are trademarks of Bombardier Recreational Products Inc. or its affiliates, used under license to Stallion (asia). For more information on SEA-DOO® products visit [www.seadoo.com](http://www.seadoo.com)

**S** Stallion  
STALLION Product  
[www.stallionsport.com](http://www.stallionsport.com)

Introduction	①
Schéma des composantes	②
AVERTISSEMENT	③
Mise en marche	④
Utilisation de la batterie	⑤
Entretien et réparations	⑨
En cas de panne	⑪
Spécifications techniques	⑮

Nous vous remercions d'avoir choisi le SEA-DOO® SEASCOOTER<sup>MC</sup> DOLPHIN.

Le DOLPHIN apportera une nouvelle dimension ludique et excitante à la natation et à la plongée.

Des années de conception et d'ingénierie ont contribué à créer un scooter aquatique qui peut vous propulser à 3,2 km/h (2.0 mph) pendant 60 minutes, tout en étant compact et léger. Le DOLPHIN ne pèse que 5,4 kilos (12 lb).

Le DOLPHIN possède différentes caractéristiques qui permettent à des enfants de 8 ans et plus de l'utiliser sans danger. Ces caractéristiques sont une flottabilité positive, des grilles de protection, une mise hors tension automatique quand on lâche les commandes et un verrou de sûreté.

Prenez le temps nécessaire pour étudier ce mode d'emploi et profiter au maximum du DOLPHIN.

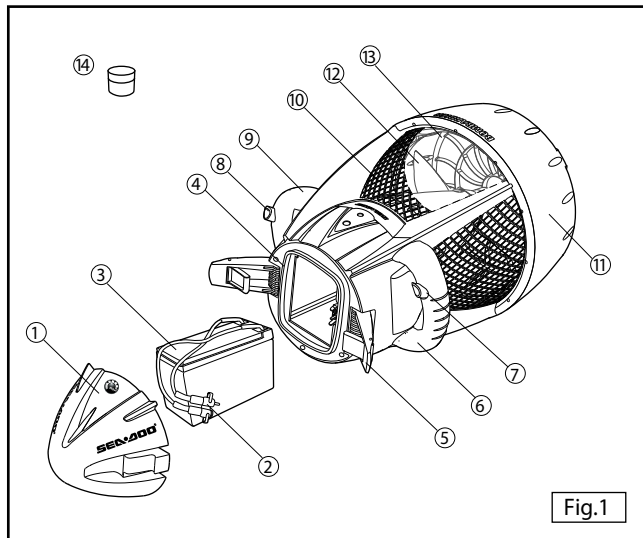


Fig.1

- |                                       |                   |
|---------------------------------------|-------------------|
| ① Couvercle amovible                  | ⑩ Grille frontale |
| ② Câbles et connecteur de la batterie | ⑪ Buse            |
| ③ Batterie 7Ah                        | ⑫ Hélice          |
| ④ Joint                               | ⑬ Grille arrière  |
| ⑤ Loquet                              | ⑭ Gel de silicone |
| ⑥ Poignée                             |                   |
| ⑦ ⑧ Commandes                         |                   |
| ⑨ Verrou de sûreté                    |                   |

- Ne pas laisser des enfants de moins de huit (8) ans utiliser cet appareil et ne pas laisser les enfants l'utiliser SANS la surveillance d'un adulte.
- Lire attentivement le manuel de l'utilisateur.
- Ne jamais laisser de parties du corps, vêtements ou autres objets à portée du propulseur.
- Ne pas porter de vêtements lâches ou flottants ou du matériel susceptible d'être aspiré par l'hélice.
- Faire particulièrement attention en utilisant le SEASCOOTER<sup>MC</sup> près de gens ayant les cheveux longs. Les personnes ayant les cheveux longs devraient les attacher ou porter un bonnet de bain pour utiliser le SEASCOOTER<sup>MC</sup>.
- Toujours inspecter les environs pour s'assurer qu'ils sont libres de dangers ou d'obstacles tels que bateaux et baigneurs avant d'utiliser le SEASCOOTER<sup>MC</sup>.
- Toujours charger la batterie au maximum avant d'utiliser le SEASCOOTER<sup>MC</sup>. S'assurer que la batterie est suffisamment chargée pour retourner à la surface ou la rive.
- Toujours porter une veste de flottaison individuelle approuvée par la garde côtière en utilisant le SEASCOOTER<sup>MC</sup>.
- Ne pas utiliser le SEASCOOTER<sup>MC</sup> sous l'influence d'alcool ou de drogue.

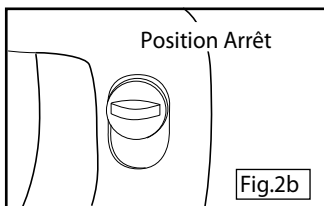
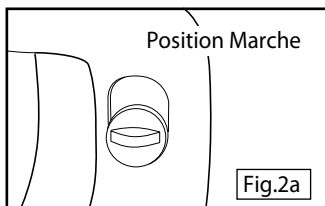
## Mise en marche du DOLPHIN

Lors de l'achat du SEA-DOO® SEASCOOTER<sup>MC</sup> DOLPHIN, la batterie est déconnectée et doit être chargée. Suivre les instructions de la page 5, 'Utilisation de la batterie, charge de la batterie', pour la charger et la connecter.

Utilisation du SEASCOOTER<sup>MC</sup> pour nager et plonger.

Pour utiliser le SEASCOOTER<sup>MC</sup> pour nager et plonger :

1. Charger la batterie - voir instructions page 6.
2. Mettre le SEA-DOO® SEASCOOTER<sup>MC</sup> DOLPHIN à l'eau.
3. Quand tout est prêt, régler le verrou de sûreté sur ON (Marche) comme indiqué Fig. 2a.
4. Tirer et retenir les deux commandes pour mettre en marche l'hélice. (Il se produit un court délai avant que l'hélice commence à tourner.)
5. Pour arrêter l'hélice, lâcher simplement l'une des commandes.
6. Toujours régler le verrou de sûreté sur OFF (Arrêt) quand l'appareil est hors de l'eau - voir Fig. 2b.



## Utilisation de la batterie

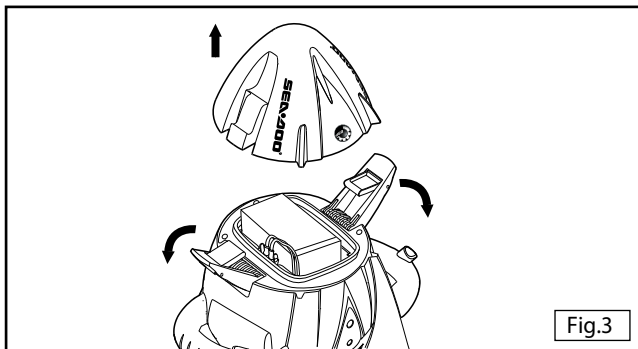
### ATTENTION

- Le logement de la batterie doit être ventilé durant la charge afin de permettre aux gaz potentiellement explosifs de se dissiper. Avant de retirer/attacher les câbles de la batterie, attendre deux minutes que les gaz se dissipent.
- TOUJOURS commencer par raccorder le connecteur du chargeur à celui de la batterie, puis brancher le chargeur sur le secteur. Quand la charge est terminée, commencer par débrancher le chargeur du secteur avant la batterie.
- TOUJOURS s'assurer que le chargeur est SEC avant de le brancher dans une prise de courant.
- NE JAMAIS placer la batterie dans un contenant scellé durant la charge.
- Ne pas charger la batterie près de l'eau.
- En cas de doute sur l'état de la batterie, la recharger jusqu'à ce que l'indicateur sur le chargeur indique que la charge est complète.
- TOUJOURS charger la batterie dans un lieu bien ventilé dans lequel l'appareil est hors de la portée des enfants.
- TOUJOURS s'assurer que l'appareil est bien sec avant d'ouvrir le couvercle amovible pour charger ou changer la batterie.

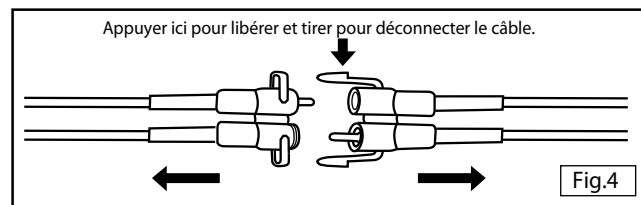
## Charge de la batterie

Pour charger la batterie, suivre les instructions suivantes :

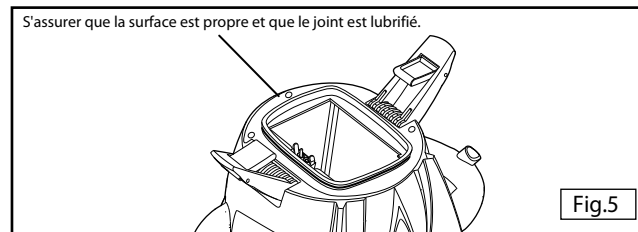
1. Toujours s'assurer que le verrou de sûreté est réglé sur OFF - voir Fig. 2b.
2. Toujours s'assurer que le SEA-DOO® SEASCOOTER<sup>MC</sup> DOLPHIN est hors de l'eau et posé dans un endroit sec.
3. Abaisser les loquets et retirer le couvercle amovible comme indiqué Fig. 3.



4. Attendre deux minutes que les gaz s'échappent.
5. Déconnecter le câble de la batterie de celui du boîtier (s'il ne l'est pas déjà - le câble n'est pas connecté à l'usine) en appuyant sur les deux languettes de blocage, comme indiqué Fig. 4.



6. Connecter le câble de la batterie à celui du chargeur.
7. Brancher le chargeur sur le secteur et mettre sous tension. Ne pas remettre le couvercle amovible en place.
8. Il faut 13 à 14 heures pour charger une batterie complètement déchargée. Quand la batterie est en charge, la DEL rouge reste allumée ; quand la batterie est chargée, la DEL vert s'allume.
9. Débrancher l'adaptateur du secteur.
10. Débrancher le câble de la batterie de celui du chargeur et reconnecter au câble du boîtier.
11. S'assurer que le joint et la surface de scellage sont propres et lubrifiés avant de remettre le couvercle amovible en place. Voir Fig. 5.



12. Remettre le couvercle amovible en place et refermer les loquets.

### Entretien de la batterie

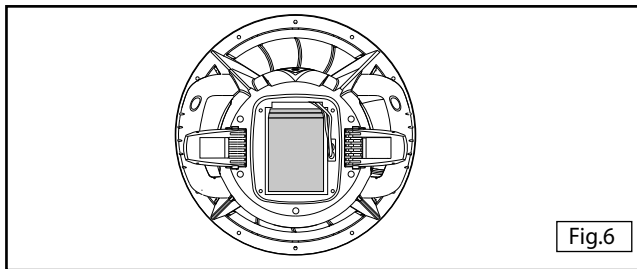
- La batterie devrait être rechargée dès que possible après l'utilisation.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirer la batterie et la recharger pendant une nuit tous les trois mois.
- N'utiliser que le chargeur fourni avec le SEASCOOTER<sup>MC</sup>.
- Ne jamais mettre une batterie en charge dans un contenant fermé.
- Ne jamais court-circuiter la batterie ou son câble.
- Ne jamais mettre/ranger la batterie près d'un radiateur/feu, etc.
- Pour ranger la batterie, la retirer du SEASCOOTER<sup>MC</sup> ou la déconnecter du chargeur; isoler les bornes de la batterie et la ranger dans un lieu sec et frais.
- La température ambiante de rangement devrait se situer entre -20 et 40 C (-4 à 104 F).

### Entretien après avoir utilisé le SEASCOOTER<sup>MC</sup>

- Toujours rincer le SEASCOOTER<sup>MC</sup> à l'eau douce et le laisser sécher avant de le ranger.
- Dans la mesure du possible, rincer le SEASCOOTER<sup>MC</sup> à l'eau douce immédiatement après l'utilisation.

Pour remplacer une batterie déchargée par une batterie entièrement chargée.

1. Suivre les étapes 1 à 4 page 6 pour ouvrir le SEASCOOTER<sup>MC</sup>.
2. Débrancher la batterie en appuyant sur le dispositif de verrouillage comme indiqué Fig 4 page 7.
3. Retirer la batterie vide.
4. Installer et connecter correctement la batterie chargée ; voir Fig. 6.



5. Suivre les étapes 11 à 12 page 7 pour refermer le SEASCOOTER<sup>MC</sup>.

Acheter des batteries.

Il est possible d'acheter séparément des batteries supplémentaires. Contactez le concessionnaire pour en acheter.

- Pour nettoyer le SEASCOOTER<sup>MC</sup>, ne pas utiliser de détergents. L'essuyer seulement avec un chiffon humide.
- L'intérieur du logement de la batterie doit rester sec en permanence.
- Si l'intérieur du logement de la batterie se mouille, voir page 14 pour les mesures à prendre en cas d'immersion involontaire.
- Avant de ranger le SEASCOOTER<sup>MC</sup> pour une période prolongée, ouvrir et retirer le couvercle amovible.
- Toujours ranger le SEASCOOTER<sup>MC</sup> verticalement quand il n'est pas en cours d'utilisation pour éviter de déformer la buse de l'hélice.

## En cas de panne

L'appareil ne fonctionne pas

Si le moteur ne se met pas en marche quand on appuie sur les deux commandes, s'assurer que :

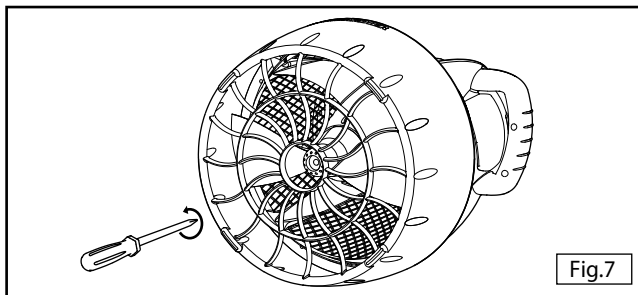
1. La batterie est connectée correctement.
2. La batterie est entièrement chargée (voir page 6, Charge de la batterie).
3. Le verrou de sûreté est sur « ON » (voir Fig. 2a, page 4).
4. Il n'y a pas d'eau dans le logement de la batterie (voir page 14, immersion involontaire).

Hélice bloquée

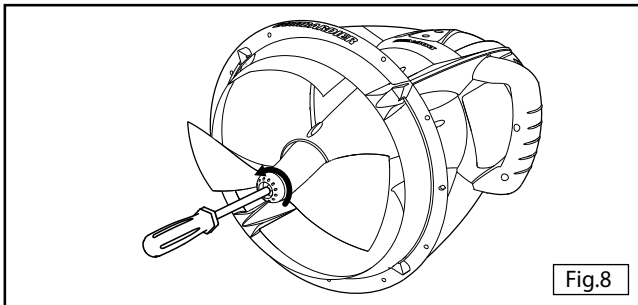
Si l'hélice se bloque, il est possible de retirer la grille arrière et l'hélice pour retirer l'obstruction.

Retirer la grille arrière et l'hélice pour retirer l'obstruction.

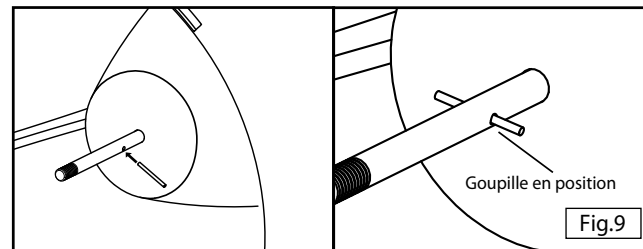
1. Sortir le SEASCOOTER<sup>MC</sup> de l'eau.
2. S'assurer que le verrou de sûreté est sur « OFF ».
3. Déconnecter et retirer la batterie.
4. Dévisser les huit vis de la grille arrière comme indiqué Fig. 7 page 12.



5. Tout en tenant l'hélice, utiliser une douille M6 pour retirer l'écrou de l'arbre de l'hélice (Voir Fig. 8).



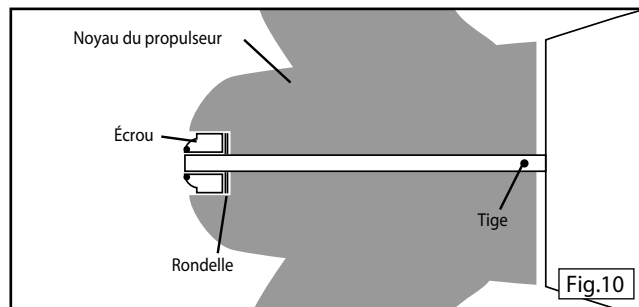
6. Dégager l'hélice de l'arbre, en faisant attention de ne pas perdre la goupille et les rondelles.
7. Retirer l'obstacle de l'hélice.
8. Remettre la goupille en place (si elle a été retirée) - voir Fig. 9 - et le propulseur. Tourner doucement l'hélice pour trouver la goupille et la pousser en place.



9. Remettre la rondelle et l'écrou en place et la serrer à l'aide d'une douille tout en tenant l'hélice et en s'assurant qu'elle est solidement en place (Voir Fig. 10).

10. Remettre la grille arrière en place.

11. Remettre la batterie en place, la connecter et remettre le couvercle amovible en place.





### Du sable ou des saletés sur les joints d'étanchéité

Le sable et les saletés sont les ennemis des joints d'étanchéité. L'entretien régulier est essentiel. Pour enlever le sable et les saletés des joints d'étanchéité, rincer les joints dans l'eau douce et appliquer du lubrifiant. S'il y a du sable à l'intérieur du boîtier de batterie, balayer doucement tout le sable de l'appareil en prenant soin de ne pas égratigner les surfaces d'étanchéité.

### Le SEASCOOTER™ s'arrête subitement

Afin de protéger le circuit électronique de votre SEASCOOTER™ contre tout dégât, un mécanisme de sûreté a été incorporé qui coupe le courant si l'appareil frappe un mur, un rocher ou autre objet fixe. Si cela se produit il suffit d'attendre quelques minutes afin de permettre au SEASCOOTER™ de se régler et ensuite reprendre la route.

### Immersion involontaire

S'assurer d'éliminer le sable ou la poussière abrasive du joint de façon à empêcher l'eau de pénétrer et de bien refermer les loquets après avoir accédé au logement de la batterie. Cependant, si le joint est sale, que les loquets ne sont pas totalement refermés et que de l'eau pénètre dans le logement de la batterie, le SEASCOOTER™ ne sera pas endommagé car il a été conçu pour être protégé contre toute immersion involontaire. Si de l'eau pénètre dans le logement de la batterie.

1. Sortir l'appareil de l'eau.
2. Ouvrir le logement de la batterie ; retirer la batterie et, s'il y a lieu, éliminer l'eau salée en rinçant avec de l'eau douce.
3. Essuyer soigneusement le logement de la batterie et la batterie et remettre le tout en place, prêt à l'usage.

Dimensions de l'unité	285 x 283 x 483 millimètres
Poids de l'unité	12 livres (5.4 kilogrammes) (avec la batterie rechargeable) 5.3 livres (2.4 kilogrammes) (sans batterie rechargeable)
Type de la batterie	1 x 12v / 7.5Ah rechargeable
Durée de la batterie	Approximativement 1.5 heure
Profondeur	5m/15pi
Vitesse	Jusqu'à 2.0 mp/h (3.2km/h)